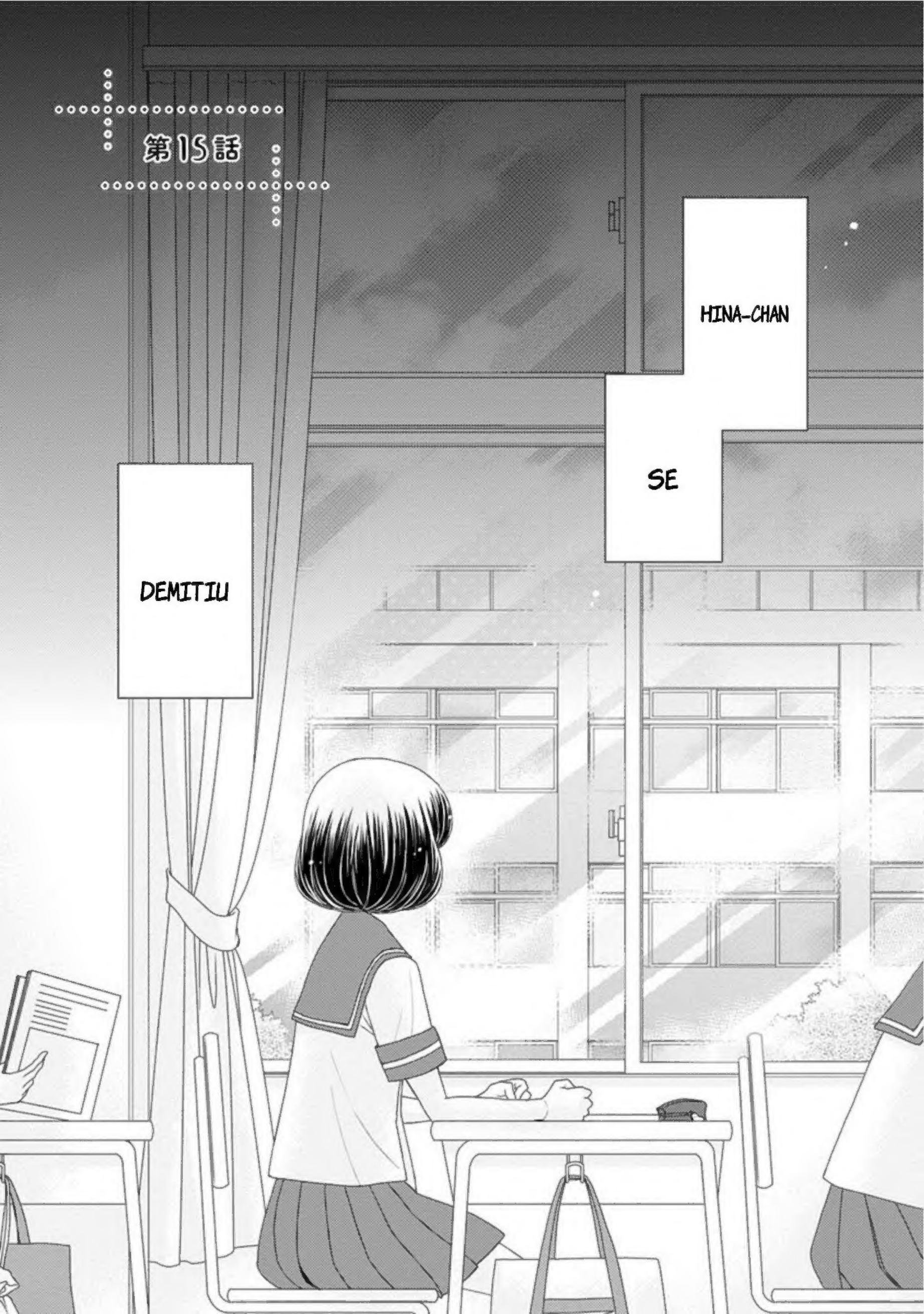
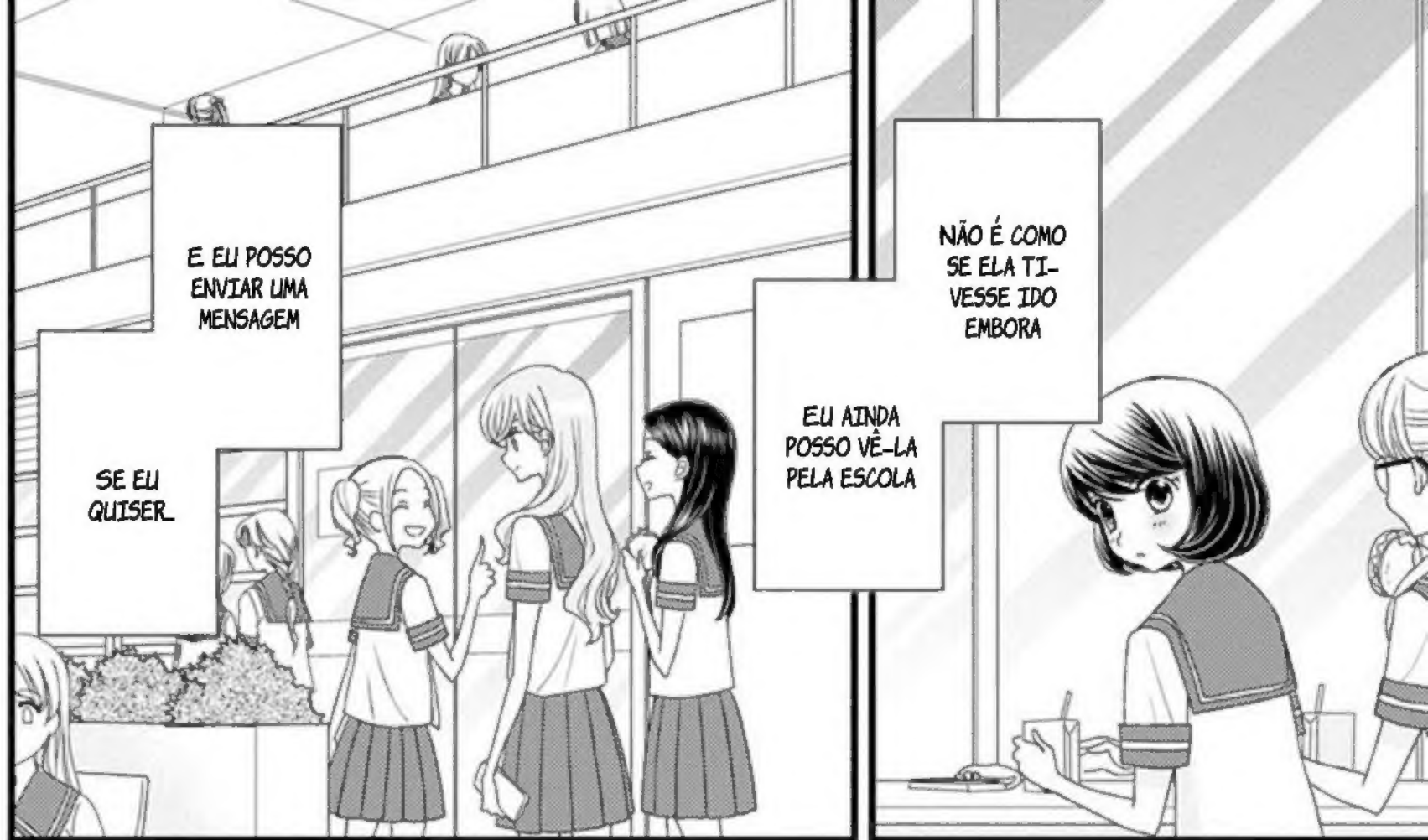
Comunicado

O Gokigenyou não se responsabiliza por download de seus projetos em outros blogs/sites que não sejam nossos parceiros.
Só permitimos a divulgação de nossos projetos se forem cumpridas as seguintes normas, são elas:

1) Manter o formato original do arquivo, não fazendo qualquer reencode.
2) Direcionar o link de download para a página principal do Gokigenyou
3) E adicionar ao site/blog um banner do nosso site.

Sites/Blogs parceiros que descumprirem as regras serão descredenciados.

Para mais informações entrem em contato conosco através da parte de contatos do nosso site.
O Gokigenyou agradece a atenção e deseja a todos uma boa leitura.

第15話
HINA-CHAN
SE
DEMITIU

NÃO É COMO SE ELA TI-VESSE IDO EMBORA
EU AINDA POSSO VÊ-LA PELA ESCOLA
E EU POSSO ENVIAR UMA MENSAGEM
SE EU QUISER...
MAS
EU NÃO CONSIGO ENVIAR MEN-SAGEM
DE JEITO NENHUM.
E NÃO TEM NENHUMA
DA HINA-CHAN

HINA-CHAN SE DEMITIU TÃO DE REPENTE
SEM DIZER UMA PALAVRA
COMO SE FOSSE EMPURRADA PARA LONGE
EU DEVERIA CUMPRIMENTÁ-LA NA ESCOLA?
MAS NÓS NÃO PODEMOS FALAR SOBRE O TRABALHO.
HINA-CHAN É UMA BOA PESSOA
ENTÃO MESMO QUE NÓS NÃO NOS FALEMOS POR UM TEMPO
EU TENHO CERTEZA DE QUE ELA VAI SORRIR PARA MIM
EXATAMENTE COMO ELA FAZIA
NÓS NÃO ÉRAMOS PRÓXIMAS COMO EU PENSAVA QUE ÉRAMOS...
PARA OUTRAS PESSOAS TAMBÉM
...É MESMO!
EU TENHO UM FAVOR A TE PEDIR, HASEGAWA-CHAN

EH?
ざわ
ざわ
ざわ
SÃO AS COISAS PARA O FESTIVAL ESCOLAR
SIM, AQUELE
AH, O CLUBE DE ARTESANATO?
ナベつかみと
ENTÃO NÓS FALAMOS SOBRE ISSO E PENSAMOS QUE SERIA MELHOR SE NÓS USÁSSEMOS UM PAPEL DE PRESENTE FOFO AO INVÉS DISSO
シュシュにしたよー
É TÃO TEDIOSO VENDER AS COISAS EM PLÁSTICO
NÃO TEM NENHUMA SUGESTÃO?
PAPEL DE PRESENTE..
VOCÊ FEZ UNS EMBRULHOS FOFOS NO SEU TRABALHO CERTO?
UM BARATO, RÁPIDO E FOFO DEVE SER BOM.
..UHM
CERTO, EU VOU PENSAR EM ALGO NO TRABALHO.
SIM! OBRIGADA!
DIGA A HINA-CHAN PARA NOS DIZER SE ELA TAMBÉM TIVER ALGUMA SUGESTÃO-
EMBALANDO~ HINA-CHAN É MUITO MELHOR NISSO...
はっ…

...CERTO
EU VOU DIZER A ELA...
DE ALGUMA FORMA...
EU NÃO CONTEI PARA NAKANO-CHAN
QUE A HINA-CHAN SAIU DO TRABALHO DE MEIO PERÍODO
ファンシーショップ
ポプリ
...COMO ERA MESMO...?
FICAVA BOM QUANDO EMBRULHAVA COM UM LAÇO E FITA...
COM LICENÇA
PODE EMBRULHAR ESSE, POR FAVOR?
AH
SIM!
....
...A PESSOA QUE VOCÊ VAI DAR ESSE PRESENTE GOSTA DE POKOTAN?
EH?

É VERDADE. MINHA FILHA COMEÇOU A GOSTAR DISSO
DESDE AQUE-LA VEZ QUE ELA TIROU UMA FOTO COM ELA NESSA LOJA.
EH
O-OBRIGADA
MAL PODEMOS ESPERAR PRA VER VOCÊ
SE VESTIR DE POKOTAN DE NOVO
カランカラン
S... SIM...
MUITO OBRIGADA!
HINA-CHAN PREPAROU AQUELA FAN-TASIA DE POKO-TAN NAQUELE DIA...
はっ
É ISSO!
VOU DIZER A HINA-CHAN QUE VOU ME VESTIR DE PO-KOTAN DE NOVO E PEDIR PARA ELA ME EMPRESTAR A FANTASIA!
COM LICENÇA, GERENTE!
SIM? O QUE FOI HANA-CHAN?
SABE QUANDO É O PRÓXIMO FESTIVAL DO DISTRITO DE LOJAS?
O FESTIVAL?
IMAGINO SE VAI SER NO NATAL?
NÃO É BEM UM FESTIVAL, MAS VAI TER UMA PROMO-ÇÃO TAMBÉM.

AINDA TEM UM LONGO CAMINHO PELA FRENTE...
NA-
TAL...
VAMOS TODAS FAZER SER DIVERTIDO DE NOVO JUN-TAS
ガタッ
OH SIM! NÓS PRECISAMOS ENCONTRAR UMA TRABALHADORA DE MEIO PERÍO-DO ANTES DO ANO ACABAR!
DESCULPE, EU NÃO NOTEI!
EU TENHO QUE COLOCAR O CARTAZ...
......
....
パタン...
ESTÁ CERTO_
HINA-CHAN ESTÁ_
......!
おにぎり

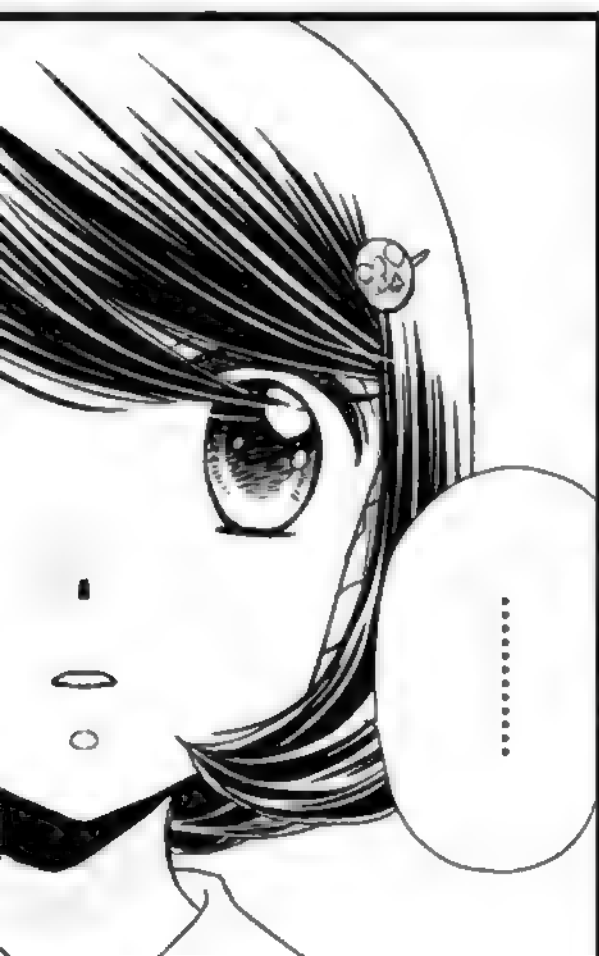
ESSA FOI A PADARIA ONDE HINA-CHAN E EU COMPRAMOS...
夏のパンフェア
BEM VINDA
塩パン ¥250
......
¥230
Pão Yomogi ¥200
...ESTOU EM CASA...
ワンワンワン
NÃO SANGO-
ISSO NÃO É SEU!
ワンワンワン
EU TE DISSE ANTES...
......
EU

ORIGINAL-MENTE ESTAVA SOZINHA NO TRABALHO DE MEIO PERÍODO
E EU GOSTEI DESSA PADARIA DESDE ENTÃO
EU TAMBÉM QUERIA COMER ALGUM PÃO YOMOGI
NÃO É COMO SE EU TIVESSE TRABALHANDO
PORQUE HINA-CHAN ESTÁ LÁ
...ESTÁ CERTO
EU COMECEI A TRABALHAR
PORQUE EU QUERIA COMPRAR E VESTIR ROUPAS FOFAS
EU ECONO-MIZEI O BAS-TANTE ENTÃO EU VOU COMPRAR ROUPAS DE OUTONO
ME PERGUNTO SE ELES AINDA TEM VESTIDOS
....
milteen
n-no
EU QUERO SAPATOS TAMBÉM
E EU NEM MESMO TIVE A CHANCE DE IR ÀS PROMO-ÇÕES DE VERÃO...
teen

...EU ESTAVA MENTINDO
SOBRE COMPRAR ONLINE...
パタッ
EU SOU
UMA IDIOTA
APESAR DE
AMAR A HINA-CHAN TANTO ASSIM

AQUELES MOMEN-TOS
NAQUELA HORA
BEM DENTRO DE MIM
EU AMO HINA-CHAN
NÃO SÓ COMO UMA AMIGA

ISSO TUDO FEZ SENTIDO
MAS EU FUI UMA IDIOTA POR NÃO NOTAR
PERCEBEN-DO AGORA
O QUÃO DIVERTIDO
AQUELES MOMENTOS FORAM

DEVO ME SENTIR MELHOR
SE EU COMPRAR ALGUMAS ROUPAS FOFAS..
EU ME SINTO BEM MELHOR SE USO ISSO QUANDO ESTOU ME SENTIDO TRISTE..
HINA-CHAN TAMBÉM DISSE AQUILO..
EU ESTOU
..PENSANDO NA HINA-CHAN DE NOVO
EU PRECISO
PARAR DE PENSAR...
......

DA MINHA CLASSE
AQUELA GAROTA.. TAMBÉM É UMA FÃ DA HINA-CHAN
E ELAS TAMBÉM VÃO...
AO MESMO SALÃO...
...HINA...
CHAN?
ISSO É TÃO MAL...
ESTOU IMAGINANDO COISAS..

はっ
UHM! ISSO NÃO É O QUE VOCÊ PENSA! NÃO É COMO SE
EU ESTIVESSE OLHANDO POR AI PENSANDO QUE HANA-SAN PODERIA VESTIR ALGO ASSIM...
OU COMO SE EU ESTIVESSE IMAGINANDO COISAS OU O QUÊ...
HANA-SAN?!
EU TAMBÉM TENTO MUDAR MINHA IMAGEM DE VEZ EM QUANDO...
どうかなーって
MAS ROUPAS FOFAS COMO ESSAS DEVEM COM CERTEZA FICAR MELHOR NA HANA-SAN...
NÃO, O QUE ESTOU TENTANDO DIZER É...
これとか

......
...AHA...
DO QUE VOCÊ ESTÁ... FALANADO, HINA-CHAN
JÁ TEM UM TEMPO DESDE QUE NÓS NOS VIMOS
E VOCÊ ESTÁ DIZENDO TODAS ESSAS COISAS ES-TRANHAS...
ENCON-TRANDO VOCÊ...
EM UM LUGAR COMO ESSE
...HANA-SAN...?

HANA-SAN?!
HU... HUH..?
DESCU...
...UH... O QUE EU DEVO...
VAMOS PARA ALGUM OUTRO LUG...
..VOCÊ ESTÁ BEM..?

EU JÁ BEBI AQUI MAS SE VOCÊ NÃO SE IMPORTA...
..TEM ALGO ACONTECENDO..?
......
..BEM...
NA VERDADE...
MUITO...
ESPERE! ESSA NÃO DEVERIA SUPOSTAMENTE SER MINHA FALA?!
HINA-CHAN FOI QUEM SAIU DO TRABALHO DE REPENTE
AH! VOCÊ ESTÁ CERTA...
..DESCULPA...
EU PENSEI EM CONTAR...
E PENSEI NISSO MUITO...
MUITO? TEVE ALGUM PROBLEMA COM SUA FAMÍLIA?
..ALGO QUE VOCÊ TIVESSE QUE SAIR...
EH?
NÃO, EU PENSEI QUE NOSSO TRABALHO IA SER DESCOBERTO
POR ISSO QUE EU SAÍ

A VERDADE É... MAKO...
ESCREVEU SOBRE MEU TRABALHO NO BLOG DELA...
JÁ QUE A ESCOLA NÃO MENCIONOU NADA...
Aquela tonta...
Desculpa
EU PENSEI QUE HANA-SAN IRIA FICAR BEM
SE EU SAÍSSE DO TRABALHO AGORA
ME DESCULPA PELOS PROBLEMAS QUE CAUSEI...
TENHO CERTEZA DE QUE A GERENTE ESTÁ EM UM APERTO TAMBÉM PORQUE EU SAÍ TÃO DE REPENTE...
は
HINA-CHAN ME PROTEGEU
ENTÃO MEU TRABALHO NÃO FOI EXPOSTO...
O QUE É ISSO
ISSO NÃO

ISSO NÃO É JUSTO
...EH?!
UH UHM?!
NÃO SE PREOCUPE COM ISSO!
EU JÁ PENSAVA EM SAIR DO TRABALHO ANTES TAMBÉM
E EU PENSEI QUE HANA-SAN QUERIA CONTINUAR NO TRABALHO MAIS DO QUE EU...
EU AINDA POSSO VÊ-LA SE EU FOR FAZER COMPRAS POR AÍ...
...ISSO NÃO É JUSTO...
EH...

POR QUE VOCÊ DECIDIU AS COISAS SOZINHA...?
E SOBRE O QUE EU PENSO...?
AH... DES...
DESCUL...
ESSE ERA O ÚNICO LUGAR...
QUE EU PODIA ESTAR COM HINA-CHAN...
EU SUPOSTAMENTE NÃO DEVERIA DIZER ESSAS COISAS...
EU SEMPRE... QUIS...
ESTAR COM A HINA-CHAN
EU NÃO DEVO DIZER PARA ELAELA NÃO PODE DESCOBRIR
SÓ NÓS DUAS...

...HANA-SAN...
...HANA-SAN...

ISSO NÃO ERA O QUE EU QUERIA
ISSO É POR QUE EU ESTAVA ESTRANHA
E ELA SEMPRE VAI ME CONFORTAR
MESMO QUE EU ESTEJA DANDO DURO PRA CONTROLAR MEU CORAÇÃO
ELE NÃO QUER SER MACHUCADO

HINA-CHAN ME SEGUROU TÃO FORTE
COM SEUS BRAÇOS DELICADOS
EU CONSIGO SENTIR NOSSOS CORAÇÕES BATENDO
E O CÉU ESTAVA
TÃO, TÃO AZUL
QUE EU ME SENTI VIVA DE NOVO HOJE
PELA PRIMEIRA VEZ
FIM

CRÉDITOS FINAIS

TRADUÇÃO:
EAJEEU

REVISÃO DE TRADUÇÃO:
EDWIN SCOTT

EDIÇÃO (LIMPEZA):
EAJEEU

EDIÇÃO (DIAGRAMAÇÃO):
MATTHEW

REVISÃO GERAL:
EDWIN SCOTT